

pluralis maiestaticus [wym. pluralis majestaticus] lub **pluralis maiestatis** [wym. pluralis majestatis] *mrz, blm, nām* | *jęz.* «liczba mnoga używana przez monarchę mówiącego o sobie, np. *My, król Polski... pozwalamy...*; liczba mnoga godnościowa» <łac.>

Słownik Wyrazów Obcych, PWN, Warszawa 2009, strona 722

Pytanie 4 [53] - (4 pkt.)

W Księdze Rodzaju czytamy: "A wreszcie rzekł Bóg: Uczyrmy człowieka na Nasz obraz, podobnego Nam. " (1,26) Dlaczego została użyta tutaj liczba mnoga? **ODPOWIEDŹ** : Różnie interpretowano to stwierdzenie - trudność egzegetyczną stanowi bowiem forma czasownika liczby mnogiej: *na'āšeh* – uczyrmy. Obecnie za większością biblistów przyjmuje się, że jest to tzw. **pluralis deliberativus** lub **pluralis psychologicus**. Jest to pewien rodzaj liczby mnogiej - **liczba mnoga namysłu** (zob. też Wj 3, 22; 11, 7; Iz 6, 8) czyli forma stylistyczna wyrażająca naradę z samym sobą, zjawisko psychologiczne, które polega na tym, że mówiący niejako dzieli się na dwie osoby, z których jedna udziela drugiej rady lub zachęty. Uwydatnia to czynność Bożego rozumu decydującego się na powołanie do bytu najdoskonalszego i najszlachetniejszego dzieła na ziemi – człowieka. Bóg niejako zastanawia się, rozmawia z sobą, rozważa stworzenie człowieka. Ten namysł Boży przypomina trochę tekst babil. epopei *Enuma elisz*, w której bóg Marduk naradza się jakoby z bogiem Ea, mówiąc do niego: *Chcę połączyć krew, chcę, żeby zaistniały kości; chcę, żeby powstał Lilu – to znaczy człowiek.*

Wprowadzenie

XIX

Forma	j (appocopated) apokopowana – forma krótsza
Koniugacja	h (cohortative) zachęcająca przy pierwszych osobach q qal n nifal p piel P pual t hipael h hifil H hofal Q Qal forma bierna

1 Analytical Lexicon to the Hebrew Old Testament

Ge 1:26 ▾

Inflected	Lexical	Morphology
אָמַר	אָמַר	Verb, Qal, Wayyiqtol, 3rd Person, Masculine, Singular
אֱלֹהִים	אֱלֹהִים	Noun, Common, Masculine, Plural
נַעֲשֶׂה	נַעֲשֶׂה	Verb, Qal, Imperfect, 1st Person, Common, Plural, CohortativeIn Meaning Only